



**ROXTON**  
professional

# **РУКОВОДСТВО**

**ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРАНСЛЯЦИОННОГО УСИЛИТЕЛЯ**

**АА-35**

Фирма производитель: Группа компаний "ESCORT"  
МОСКВА

2008

## Инструкция по безопасности

- **Перед началом работы с блоком прочтите данную инструкцию.**
- Блок необходимо устанавливать в помещении с перепадом температуры не более  $-10 - +40$  °C, влажность не более 80%.
- Питание блока осуществляется от сети переменного тока (220-240V, 50HZ).
- Не рекомендуется устанавливать блок в сильно запыленных, задымленных помещениях. Нежелательно прямое попадание солнечных лучей.
- Не рекомендуется устанавливать блок в помещениях, подверженных вибрациям (вблизи станций метро, ж.д. полотна, работающих турбин).
- В помещениях с сильными перепадами напряжения, данный блок рекомендуется подключать через блок бесперебойного питания.
- При подключении к блоку звуковых источников вначале необходимо включать/выключать усилитель, во избежание повреждения данного блока от электрического импульса.
- При чистке блока не забудьте отключить питание.
- Не допускайте контакта блока с любой влажной средой.
- При чистке или длительном простаивании блока отключите шнур питания от сети переменного тока.

## Назначение

Трансляционный усилитель AA-35 (далее – усилитель или блок) предназначен для микширования и усиления звукового сигнала с целью его дальнейшей трансляции на громкоговорители.

К данному блоку может быть подключено до 5-ти источников аудио сигнала.

К блоку также можно подключить до 3-х микрофонов при установке в нужное положение соответствующих переключателей.

Уровни линейных и микрофонных входов регулируются при помощи ручек на передней панели.

Выходной каскад усилителей содержит трансформатор, который дополнительно повышает напряжение усиленного сигнала. Это необходимо для минимизации потерь в линии.

К высоковольтным выводам усилителя необходимо подключать только специализированные громкоговорители, содержащие трансформатор.

Кроме высоковольтных, усилитель также имеет “низкоомные” выводы, для подключения стандартных акустических систем.

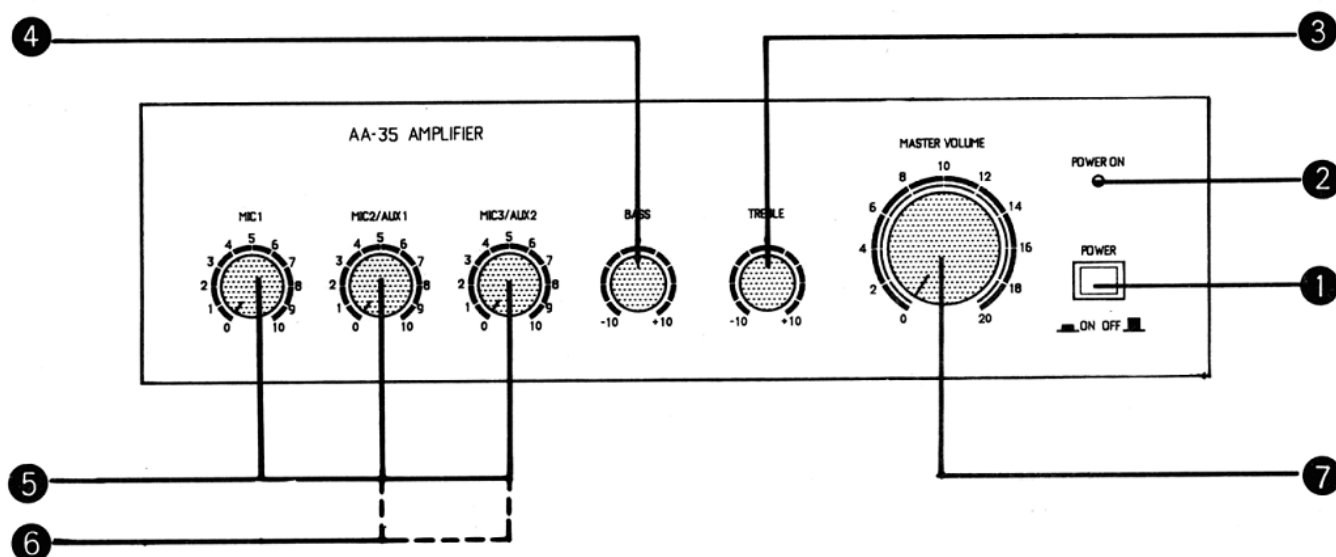
Регулировка усиления осуществляется при помощи регулятора на передней панели блока.

Питание усилителя осуществляется от переменного напряжения 220В.

Конструктивно блок выполнен в настольном исполнении.

## Основные органы управления и коммутации

### Передняя панель



### 1. КНОПКА POWER (СЕТЬ)

Нажатие этой кнопки в положение ON включает данное устройство.

### 2. СВЕТОДИОД POWER ON

Светодиод загорается при включении питания.

### 3. РЕГУЛЯТОР TREBLE

Этот регулятор используется для изменения уровня верхней частоты на  $\pm 10$  dB.

### 4. РЕГУЛЯТОР BASS

Этот регулятор используется для изменения уровня нижней частоты на  $\pm 10$  dB.

### 5. РЕГУЛЯТОРЫ MIC

Вы можете настроить громкость звучания входов MIC 1, MIC 2 и MIC 3.

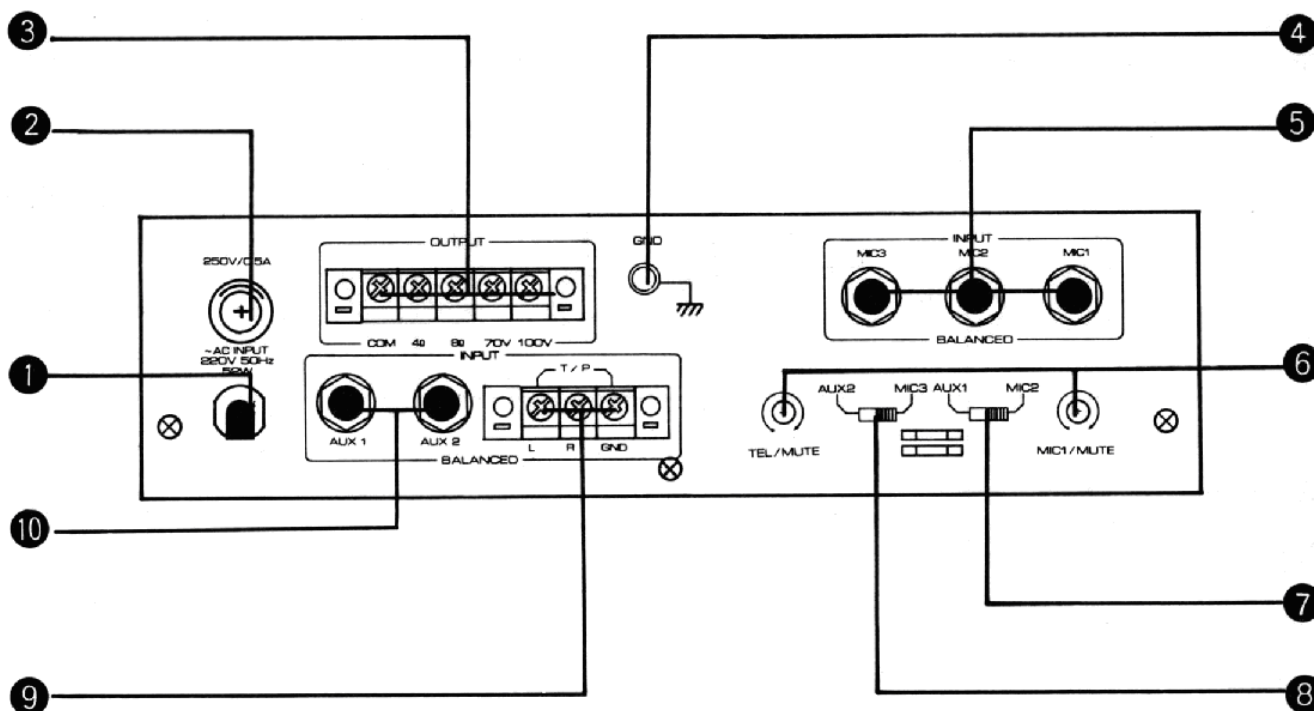
### 6. РЕГУЛЯТОРЫ AUX

Вы можете настроить громкость звучания входов AUX 1 и AUX 2.

### 7. РЕГУЛЯТОР MASTER (ОСНОВНОЙ)

Этот регулятор используется для настройки громкости конечного звука.

## Задняя панель



### 1. ШНУР ПИТАНИЯ AC INPUT

Шнур для подключения к сети переменного тока.

### 2. КРЫШКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

В этом держателе установлен предохранитель переменного тока. При перегорании последнего, замените предохранителем того же типа. При продолжительном выгорании обратитесь в службу ремонта.

### 3. ВЫХОДНЫЕ КЛЕММЫ OUTPUT

Клеммы для подключения громкоговорителя. Выберите высоко- или низкоомные, чтобы не перегрузить усилитель.

### 4. КЛЕММА GND (ЗЕМЛЯ)

Клемма для соединения с шасси, например, проигрывателя для уменьшения помех до минимума. Для большей минимизации помех, возможно, будет необходимо соединить клемму проводом с ближайшей водопроводной трубой, что даст соединение с реальной землей.

## 5. ВХОДЫ MIC 1, MIC 2, MIC 3

Гнезда для подключения микрофонов.

## 6. РЕГУЛЯТОРЫ ПРИОРИТЕТА MIC 1/MUTE И TEL/MUTE

Регуляторы управляют уровнем входного сигнала, поданного на приоритетные входы MIC 1 и T/P. Сигналы с этих входов имеют приоритет над другими сигналами. Вам не нужно уменьшать уровни других сигналов при необходимости сделать объявление через эти входы.

## 7. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ MIC 2/AUX 1

Переключатель для выбора входа MIC 2 или AUX 1.

## 8. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ MIC 3/AUX 2

Переключатель для выбора входа MIC 3 или AUX 2.

## 9. КЛЕММЫ T/P

Клеммы для соединения с системой телефонного обмена для пейджинга.

\* ЗАМЕЧАНИЕ: При прохождении пейджингового сигнала через клеммы, все сигналы отключаются.

## 10. ВХОДЫ AUX 1, AUX 2

Гнезда для подключения тюнера, магнитофона, проигрывателя компакт-дисков и т.п.

# Технические характеристики

### Ⓢ СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

Выходная мощность.....	AA-35: 35 Вт (RMS)
Частотный диапазон.....	150 Гц - 15 кГц
Общие нелинейные искажения.....	не более 0,5 %
Глубина регулировки тембра.....	± 10 дБ
Отношение сигнал/шум.....	60 дБ
Чувствительность/Сопротивление	
MIC.....	2 мВ/600 Ом
AUX.....	150 мВ/1 кОм
T/P.....	0,775 В/600 Ом
Выход/Сопротивление.....	AA-35: 100 В, 70 В, 4 Ом, 8 Ом

### Ⓢ ОБЩИЕ

Питание.....	≈220 В, 50/60 Гц
Размеры.....	74 x 283 x 191 мм
Масса.....	AA-35: 4,4 кг